

# Oricând aici pentru a vă ajuta

Înregistrați-vă produsul și obțineți asistență la  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

BTB7150



## Manual de utilizare

**PHILIPS**



# Cuprins

---

## 1 Important 2

Siguranța 2

---

## 2 Microsistemul dvs. 4

Introducere 4

Ce se află în cutie 4

Imagine de ansamblu a unității principale 5

Imagine de ansamblu a telecomenzii 6

---

## 3 Primii pași 7

Conectarea boxelor 7

Conectarea antenei FM 8

Conectarea la alimentare 8

Pregătirea telecomenzii 8

Demonstrarea caracteristicilor 8

Setarea ceasului 8

Porniți 9

---

## 4 Redarea 9

Redarea de pe disc 9

Redarea de pe USB 9

Controlarea redării 10

Salt la o piesă 10

Programați piesele 11

Redarea de pe dispozitive cu

Bluetooth activat 11

---

## 5 Ascultarea la radio 13

Ascultarea la radio DAB+ 13

Ascultarea la radio FM 15

---

## 6 Alte caracteristici 16

Setarea cronometrului alarmei 16

Setarea cronometrului de oprire 17

Ascultarea la un dispozitiv extern 17

Ascultarea printr-o cască 17

---

---

## 7 Informații despre produs 18

Specificații 18

Informații privind capacitatea de  
redare USB 19

Formate disc MP3 acceptate 19

Tipuri de programe RDS 19

---

## 8 Depanare 20

---

## 9 Notă 21

# 1 Important

## Siguranța

Cunoașteți aceste simboluri privind siguranța



Acest „fulger” indică faptul că materiale neizolate din cadrul dispozitivului dvs. pot provoca electrocutare. Pentru siguranța oricărei persoane din locuința dvs., vă rugăm să nu îndepărtați învelișul produsului.

„Semnele de exclamație” vă atrag atenția asupra caracteristicilor pentru care trebuie să citiți cu atenție documentația inclusă pentru a preveni probleme de funcționare și de întreținere.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, acest dispozitiv nu trebuie expus la ploaie sau la umezeală, iar pe acest dispozitiv nu trebuie așezate obiecte umplute cu lichid, precum vase.

ATENȚIE: Pentru a preveni electrocutarea, introduceți ștecherul complet. (Pentru regiunile cu ștechere polarizate: Pentru a preveni electrocutarea, potriviți lama lată cu fanta lată.)

## Instrucțiuni importante privind siguranța

- Respectați toate instrucțiunile.
- Acordați atenție tuturor avertismentelor.
- Nu utilizați acest dispozitiv în apropierea apei.
- Curățați numai cu o cârpă uscată.
- Nu blocați niciun orificiu pentru ventilare. Instalați în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

- Nu instalați în apropierea surselor de căldură precum radiatoare, guri de aerisire, plite sau alte dispozitive (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.
- Protejați cablul de alimentare pentru a nu fi călcat cu piciorul sau strangulat, în special la mufe, la prize și la punctele prin care iese din dispozitiv.
- Utilizați exclusiv atașamentele/accesoriile specificate de producător.
- Utilizați numai cu un căruț, un stativ, un trepied, o consolă sau o masă specificat(ă) de producător sau achiziționat(ă) împreună cu dispozitivul. Atunci când se utilizează un căruț, fiți precauți atunci când mutați combinația căruț/dispozitiv pentru a evita rănirea prin răsturnare.



- Scoateți din priză acest aparat în timpul furtunilor cu fulgere sau atunci când nu este în uz pentru perioade îndelungate de timp.
- Pentru toate operațiile de service, apelați la personal de service calificat. Operațiile de service sunt necesare atunci când dispozitivul a fost deteriorat în orice fel, de exemplu, cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat, a fost vărsat lichid sau au căzut obiecte pe dispozitiv, dispozitivul a fost expus la ploaie sau umezeală, nu funcționează normal sau a fost scăpat.
- ATENȚIE la utilizarea bateriei - Pentru a preveni scurgerile din baterie care ar putea cauza răniri, deteriorarea proprietății sau a unității:
  - Instalați toate bateriile corect, cu + și - după cum sunt marcate pe unitate.
  - Nu amestecați bateriile (vechi și noi sau din carbon și alcaline etc.).
  - Bateriile (set de baterii sau baterii instalate) nu trebuie expuse la căldură excesivă, precum lumina soarelui, foc sau alte surse asemănătoare.

- Scoateți bateriile atunci când unitatea nu este utilizată o perioadă îndelungată de timp.
- Dispozitivul nu trebuie să fie expus la picurare sau la stropire.
- Nu așezați nicio sursă de pericol pe dispozitiv (de exemplu obiecte umplute cu lichid, lumânări aprinse).
- Dacă se utilizează o priză de REȚEA sau un comutator drept dispozitiv de deconectare, dispozitivul va rămâne întotdeauna operațional.



### Avertisment

- Nu scoateți niciodată carcasa acestui dispozitiv.
- Nu lubrifiați niciodată nicio piesă a acestui dispozitiv.
- Nu amplasați niciodată acest dispozitiv deasupra altor echipamente electrice.
- Feriți acest dispozitiv de lumina directă a soarelui, de flăcări deschise sau de căldură.
- Nu priviți niciodată fasciculul laser din interiorul acestui dispozitiv.
- Asigurați-vă că aveți întotdeauna acces ușor la cablul de alimentare, ștecher sau adaptor pentru a deconecta acest dispozitiv de la alimentare.

## Siguranța auzului



### Precauție

- Pentru a preveni eventuale deteriorări ale auzului, nu ascultați la niveluri de volum înalt pentru perioade îndelungate.

### Ascultați la un volum moderat:

- Utilizarea căștilor la volum ridicat vă poate afecta auzul. Acest produs poate produce sunete în game de decibeli care pot provoca pierderea auzului pentru o persoană normală, chiar pentru expuneri mai mici de un minut. Sunt oferite game mai înalte de decibeli pentru

acele persoane care este posibil să fi experimentat deja pierderea auzului.

- Sunetul poate fi înșelător: În timp, „nivelul de confort” al auzului dvs. se adaptează la volume mai ridicate ale sunetului. Deci după ascultare prelungită, ceea ce sună „normal” poate fi de fapt tare și dăunător pentru auzul dvs. Pentru a vă proteja împotriva acestui lucru, setați-vă volumul la un nivel sigur înainte ca auzul dvs. să se adapteze și lăsați-l la acel nivel.

### Pentru a stabili un nivel sigur al volumului:

- Setati-vă controlul volumului la o poziție scăzută.
- Creșteți ușor sunetul până când puteți să-l auziți confortabil și clar, fără distorsiuni.

### Ascultați perioade rezonabile de timp:

- Expunerea prelungită la sunete, chiar la niveluri „sigure” în mod normal, poate provoca de asemenea pierderea auzului.
- Asigurați-vă că vă utilizați echipamentul în mod rezonabil și că faceți pauzele corespunzătoare.

### Respectați următoarele indicații atunci când utilizați căștile.

- Ascultați la niveluri de volum rezonabile pentru perioade de timp rezonabile.
- Aveți grijă să nu reglați volumul pe măsură ce auzul dvs. se adaptează.
- Nu creșteți volumul atât de mult, astfel încât să nu mai auziți ce se întâmplă în jurul dvs.
- Fiți precauți sau întrerupeți temporar utilizarea în situațiile cu risc de accidente.
- Nu utilizați căștile în timp ce conduceți un vehicul cu motor; practicați ciclismul sau skateboarding-ul etc.; acest lucru poate crea un pericol în trafic și este ilegal în multe zone.

## 2 Microsistemul dvs.

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Înainte de a utiliza produsul, citiți toate informațiile privind siguranța furnizate împreună cu acesta. Pentru a descărca întregul manual de utilizare, vizitați [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Introducere

#### Cu acest produs, puteți:

- să vă bucurați de semnal audio de la discuri, dispozitive cu Bluetooth activat, dispozitive de stocare USB sau alte dispozitive externe;
- Ascultați tehnologia audio digitală (DAB) sau posturi de radio FM.

#### Puteți îmbunătăți ieșirea sunetului cu următoarele efecte de sunet:

- SUNETE ÎNALTE
- BAS

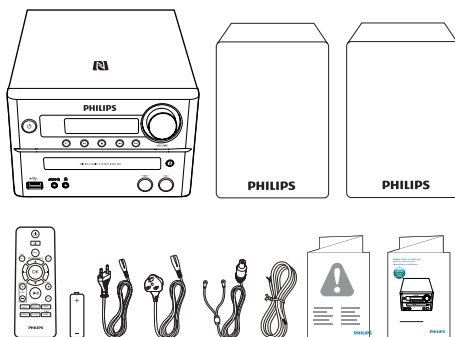
Unitatea acceptă aceste formate media:



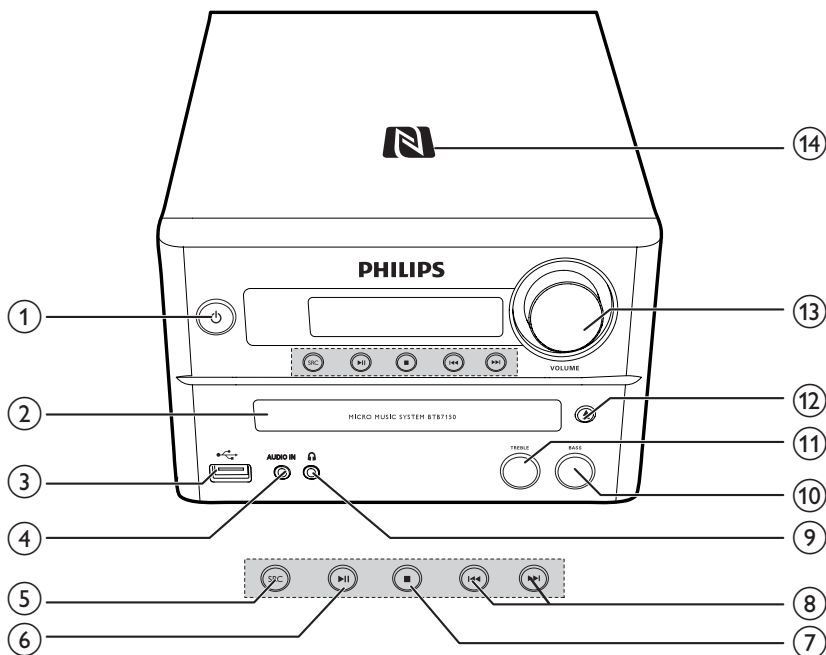
### Ce se află în cutie

Verificați și identificați conținutul pachetului dvs.:

- Unitate principală
- 2 x boxe
- 2 x cabluri pentru boxe
- 2 x cabluri de alimentare CA
- 1 x antenă
- Telecomandă (cu o baterie AAA)
- Manual de utilizare pe scurt
- Siguranță și notificare



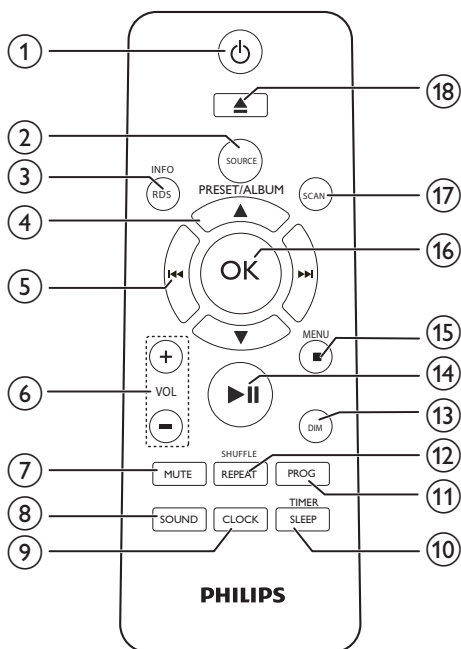
## Imagine de ansamblu a unității principale



- ①
  - Porniți sau opriți unitatea.
  - Comutați în modul standby sau în modul standby Eco.
  - Indicator Bluetooth.
- ② **Compartment disc**
- ③
  - Priza USB.
- ④ **AUDIO IN**
  - Mufă de intrare audio (3,5 mm) pentru un dispozitiv audio extern.
- ⑤ **SRC**
  - Selectați o sursă: DISC, USB, DAB, TUNER, BT, AUDIO IN.
- ⑥
  - Porniți, întrerupeți sau reluați redarea.
- ⑦
  - Oprește redarea sau șterge programul.
- ⑧
  - Salt la piesa anterioară/următoare.
  - Căutare în piesă/disc/USB.
  - Comutare la un post de radio.
  - Reglare oră.
- ⑨
  - Mufa pentru căști.
- ⑩ **BAS**
  - Reglați nivelul basului.
- ⑪ **SUNETE ÎNALTE**
  - Reglați nivelul sunetelor înalte.
- ⑫
  - Deschidere sau închidere compartimentul pentru disc.

- ⑬ **VOLUME**
- Reglarea volumului.
- ⑭ **Zona NFC**
- Atingeți un dispozitiv compatibil cu Near Field Communication (NFC) pentru a configura conexiunea Bluetooth automat.

## Imagine de ansamblu a telecomenzii



- ① **Power**
- Porniți sau opriți unitatea.
  - Comutați în modul standby sau în modul standby Eco.
- ② **SOURCE**
- Selectați o sursă: DISC, USB, DAB, TUNER, BT, AUDIO IN.
- ③ **INFO/RDS**
- Afișați starea curentă sau informațiile despre disc.

- ④ **PRESETARE/ALBUM ▲ / ▼**
- Selectați un post de radio presetat.
  - Treceți la albumul anterior/următor.
- ⑤ **◀ / ▶**
- Salt la piesa anterioară/următoare.
  - Căutare în piesă/disc/USB.
  - Comutare la un post de radio.
  - Reglare oră.
- ⑥ **VOL +/-**
- Reglarea volumului.
- ⑦ **MUTE**
- Dezactivarea sau reactivarea volumului.
- ⑧ **SOUND**
- Reglați nivelul BASULUI sau SUNETELOR ÎNALTE.
- ⑨ **CLOCK**
- Setati ceasul.
  - Vizualizați informațiile despre ceas.
- ⑩ **SLEEP/TIMER**
- Setati cronometrul de oprire.
  - Setati cronometrul alarmei.
- ⑪ **PROG**
- Programarea pieselor.
  - Programarea posturilor de radio.
- ⑫ **REPEAT/SHUFFLE**
- Selectați modul de repetare sau redare aleatorie.
- ⑬ **DIM**
- Reglare luminozitate afișaj.
- ⑭ **▶ ||**
- Porniți, întrerupeți sau reluați redarea.
- ⑮ **■ / MENU**
- Oprire redare sau ștergere program.
  - Accesați meniul DAB+ sau FM.
- ⑯ **OK**
- Confirmați o selecție.

### 17 SCAN

- Scanați posturile de radio FM sau DAB+.

### 18 ▲

- Apăsăți pentru a deschide sau a închide compartimentul pentru disc.

## 3 Primii pași



### Precauție

- Utilizarea comenzilor sau a reglajelor sau efectuarea altor proceduri în afara celor precizate în prezentul document poate avea drept rezultat expunerea la radiații periculoase sau altă operare nesigură.

Urmați întotdeauna în ordine instrucțiunile din acest capitol.

În cazul în care contactați Philips, vi se va solicita să indicați numărul de model și numărul de serie ale acestui produs. Numărul de modul și numărul de serie se află pe partea posterioară a aparatului. Scrieți numerele aici:

Nr. model \_\_\_\_\_

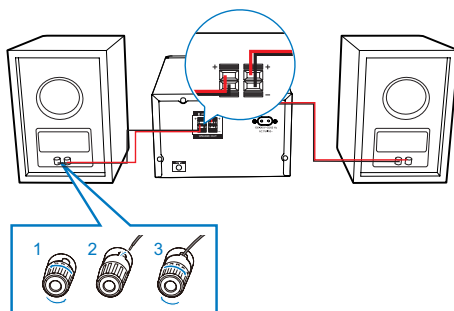
Nr. de serie \_\_\_\_\_

## Conectarea boxelor



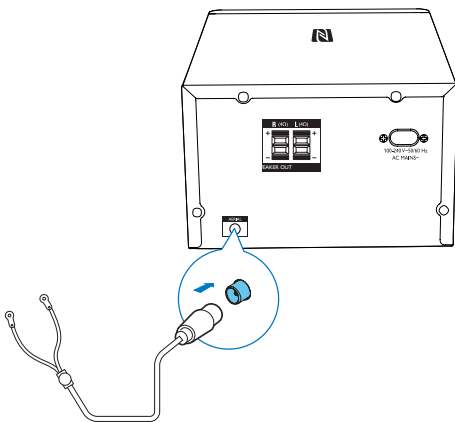
### Notă

- Pentru sunet optim, utilizați numai boxe furnizate.
- Conectați numai boxe cu aceeași impedanță cu boxe furnizate sau cu impedanță mai mare decât boxe furnizate. Consultați secțiunea Specificații a acestui manual.



## Conectarea antenei FM

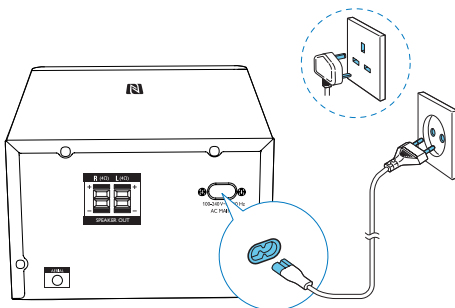
Conectați antena furnizată la acest dispozitiv înainte de ascultarea radioului.



## Conectarea la alimentare

### ! Precauție

- Risc de deteriorare a produsului! Asigurați-vă că tensiunea de alimentare de la rețea corespunde valorii imprimate pe partea posterioară sau inferioară a unității.
- Risc de șoc electric! Atunci când deconectați cablul de alimentare CA, scoateți întotdeauna ștecherul din priză. Nu trageți de cablu.
- Înainte de a conecta cablul de alimentare CA, asigurați-vă că ați finalizat toate celelalte conexiuni.



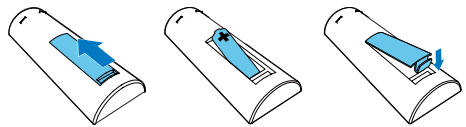
## Pregătirea telecomenzii

### ! Precauție

- Risc de explozie! Feriți bateriile de căldură, lumina solară sau flăcări. Nu aruncați niciodată bateriile în foc.
- Risc de reducere a duratei de viață a bateriei! Nu amestecați niciodată baterii de mărci sau tipuri diferite.
- Risc de deteriorare a produsului! Atunci când telecomanda nu este utilizată perioade îndelungate de timp, scoateți bateriile.

Pentru a introduce bateria telecomenzii:

- 1 Deschideți compartimentul pentru baterie.
- 2 Introduceți bateria AAA furnizată cu polaritatea corectă (+/-), după cum este indicat.
- 3 Închideți compartimentul pentru baterie.



## Demonstrarea caracteristicilor

În modul standby, apăsați și țineți apăsat ■ timp de trei secunde pentru a demonstra caracteristicile acestui aparat.

↳ Caracteristicile sunt afișate pe panoul de afișare una câte una.

- Pentru a opri demonstrația, apăsați ■ din nou.

## Setarea ceasului

- 1 În modul standby, apăsați și mențineți apăsat **CLOCK** de pe telecomandă timp de trei secunde.

↳ Este afișat formatul orei la **[24H]** sau **[12H]**.

- 2 Apăsați ◀◀ / ▶▶ pentru a selecta formatul orei la [24H] sau [12H].
- 3 Apăsați **CLOCK** pentru a confirma.  
↳ Cifrele orei sunt afișate și încep să lumineze intermitent.
- 4 Repetați pașii 2-3 pentru a seta ora și minutele.

#### Notă

- Dacă nu este apăsat niciun buton în 90 de secunde, sistemul iese automat din modul de setare a ceasului.

#### Sugestie

- Puteți vizualiza informații despre ceas în modul pornire, apăsând pe **CLOCK**.

## Porniți

Apăsați .

↳ Unitatea comută la ultima sursă selectată.

## Comutarea în modul standby

Apăsați  din nou pentru a comuta unitatea la modul standby.

↳ Ceasul (dacă este setat) este afișat pe panou.

### Comutați în modul standby Eco.

Apăsați și mențineți apăsat  timp de peste două secunde.

↳ Panoul de afișare este redus.

#### Notă

- Unitatea comută la modul Eco Power Standby după 15 minute în modul standby.

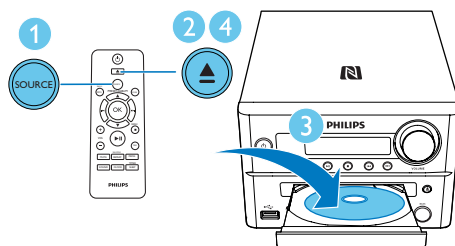
### Comutați între modul standby și modul standby ECO:

Apăsați și mențineți apăsat  timp de peste două secunde.

# 4 Redarea

## Redarea de pe disc

- 1 Apăsați **SOURCE** în mod repetat pentru a selecta sursa **DISC**.
- 2 Apăsați  pentru a deschide compartimentul pentru disc.
- 3 Introduceți un disc cu fața imprimată în sus.
- 4 Apăsați  pentru a deschide compartimentul disc.  
↳ Redarea pornește automat. Dacă nu, apăsați .

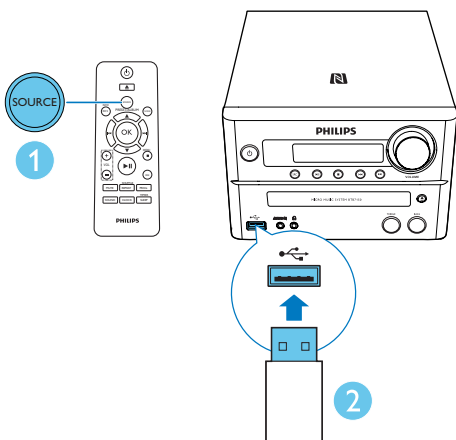


## Redarea de pe USB

#### Notă

- Asigurați-vă că dispozitivul USB are conținut audio care poate fi redat.

- 1 Apăsați **SOURCE** în mod repetat pentru a selecta sursa **USB**.
- 2 Introduceți un dispozitiv USB în mufa .  
↳ Redarea pornește automat. Dacă nu, apăsați .

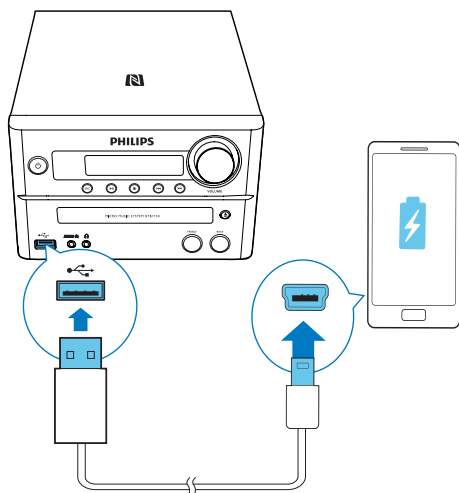


## Încărcarea dispozitivului

Vă puteți încărca dispozitiv prin mufa USB de pe acest produs cu un cablu USB (nu este furnizat).

### Notă

- Tensiunea maximă pentru încărcarea USB este de 1 A.
- Toate dispozitivele pentru încărcare USB nu sunt garantate.



## Controlarea redării

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ▲ / ▼              | Selectați un folder.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ◀◀ / ▶▶            | Selectați un fișier audio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ▶                  | Înterupeți sau reluați redarea.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ■                  | Opriti redarea.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| REPEAT/<br>SHUFFLE | Selectați un mod de redare disponibil. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[REPEAT ONE]</b> (repetare o dată): repetați piesa curentă</li> <li>• <b>[REPEAT ALB]</b> (repetare album): repetați albumul curent</li> <li>• <b>[REPEAT ALL]</b> (repetare toate): repetați toate piesele</li> <li>• <b>[SHUFFLE]</b> (redare aleatorie): redați piese în ordine aleatorie</li> <li>• <b>[OFF]</b> (oprit): redați piese în ordine</li> </ul> |
| VOL +/-            | Mărirea sau micșorarea volumului.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| MUTE               | Oprește sau repornește sunetul.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| SOUND              | Apăsați pe <b>SOUND</b> pentru a selecta modul de sunete înalte sau bas și apoi apăsați <b>VOL + / -</b> pentru a regla volumul sunetelor înalte sau al basului. Apăsați și mențineți apăsat butonul <b>SOUND</b> timp de trei secunde pentru a porni sau opri <b>INTENSITATEA</b> .                                                                                                                                                               |
| DIM                | Reglare luminozitate afișaj.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## Salt la o piesă

Pentru CD:

Apăsați ◀◀ / ▶▶ pentru a selecta altă înregistrare.

Pentru disc MP3 și USB:

- 1 Apăsați ▲ / ▼ pentru a selecta un album sau un folder.
- 2 Apăsați ◀◀ / ▶▶ pentru a selecta o piesă sau un fișier.

## Programați piesele

Puteți programa un număr maxim de 20 de piese.

- 1 Apăsați **PROG** pentru a activa modul de programare.
- 2 Pentru piesele MP3, apăsați ▲ / ▼ pentru a selecta un album.
- 3 Apăsați ◀◀ / ▶▶ pentru a selecta o melodie, iar apoi apăsați **PROG** pentru a confirma.
- 4 Repetați pașii 2-3 pentru a programa mai multe melodii.
- 5 Apăsați ▶▶ pentru a reda piesele programate.
  - ↳ În timpul redării, este afișat [**PROG**] (programul).
  - Pentru a șterge programul, în poziția de oprire, apăsați ■.

## Redarea de pe dispozitive cu Bluetooth activat

### Notă

- Înainte de sincronizarea dispozitivului cu acest sistem, citiți manualul de utilizare al acestuia pentru a verifica compatibilitatea Bluetooth.
- Compatibilitatea cu toate dispozitivele Bluetooth nu este garantată.
- Orice obstacol între sistem și dispozitiv poate reduce raza de acțiune.
- Raza de acțiune efectivă dintre acest produs și dispozitivul dvs. cu Bluetooth activat este de aproximativ 10 metri (30 de picioare).
- Poate memora până la 8 dispozitive Bluetooth conectate anterior.

Pentru a vă bucura de muzică prin difuzor wireless, trebuie să vă sincronizați dispozitivul compatibil Bluetooth cu unitatea. Alegeți cea mai bună metodă de sincronizare prin Bluetooth bazată pe condițiile preliminare enumerate mai jos.

| Condiție preliminară                                                                                                        | Metodă de sincronizare                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Dispozitivul dvs. Bluetooth acceptă atât Near Field Communication (NFC), cât și Advanced Audio Distribution Profile (A2DP). | Alegeți Opțiunea 1 (recomandată) sau Opțiunea 2. |
| Dispozitivul dvs. Bluetooth acceptă numai A2DP.                                                                             | Alegeți Opțiunea 2.                              |

## Sincronizare și conectare

### Opțiunea 1: sincronizare și conectare prin NFC

Near Field Communication (NFC) este o tehnologie care vă permite comunicarea wireless cu rază scurtă între diverse dispozitive compatibile NFC, precum telefoane mobile și etichete IC.

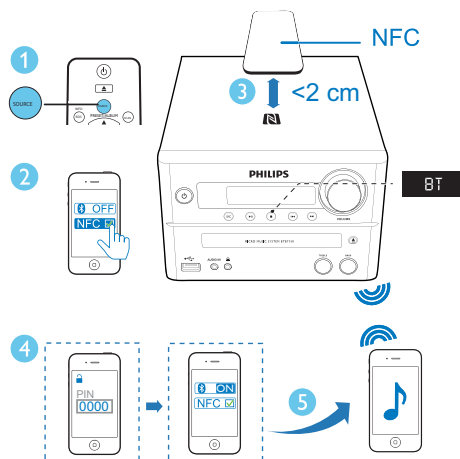
Cu funcția NFC, comunicarea datelor se poate realiza cu ușurință prin simpla atingere a simbolului relevant sau a locației dedicate pe dispozitivele compatibile NFC.

### Notă

- Compatibilitatea cu toate dispozitivele NFC nu este garantată.

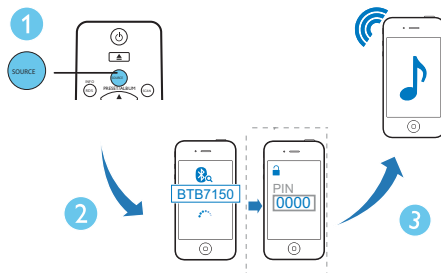
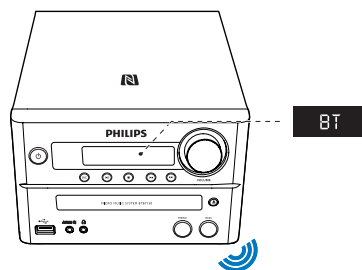
- 1 Apăsați **SOURCE** în mod repetat pentru a selecta sursa **BT**.
  - ↳ [**BT**] (Bluetooth) este afișat.
  - ↳ Indicatorul Bluetooth luminează albastru intermitent.
- 2 Activați funcția NFC pe dispozitivul dvs. compatibil Bluetooth (consultați manualul de utilizare al dispozitivului pentru detalii).
- 3 Mențineți zona NFC a dispozitivului extern și zona NFC a acestui produs în cadrul a 2 cm.

- 4 Acceptați sincronizarea „**PHILIPS BTB7150**” pentru prima utilizare și introduceți „0000” ca parolă de sincronizare dacă este necesar:
- ↳ După o sincronizare și conectare reușite, indicatorul Bluetooth rămâne aprins în albastru și unitatea semnalizează sonor:



## Opțiunea 2: asociere și conectare manuale

- 1 Apăsați **SOURCE** în mod repetat pentru a selecta sursa **BT**.
- ↳ **[BT]** (Bluetooth) este afișat.
- ↳ Indicatorul Bluetooth luminează albastru intermitent.
- 2 Pe dispozitivul compatibil Bluetooth, căutați dispozitivele Bluetooth care pot fi sincronizate (consultați manualul de utilizare al dispozitivului).
- 3 Selectați „**Philips BTB7150**” de pe dispozitivul dvs. compatibil Bluetooth și, dacă este necesar, introduceți '0000' ca parolă de sincronizare.
- ↳ După o sincronizare și conectare reușite, indicatorul Bluetooth rămâne aprins în albastru și unitatea semnalizează sonor:



## Transmitere muzică prin Bluetooth

- Redați sunetul pe dispozitivul Bluetooth conectat la acest produs.
- ↳ Fluxuri audio din dispozitivul dvs. compatibil Bluetooth pe boxele acestui produs.

## Pentru a deconecta dispozitivul compatibil Bluetooth:

- Dezactivați Bluetooth-ul de pe dispozitivul dvs. sau
- Mutați dispozitivul în afara razei de comunicare.

## Pentru a șterge istoricul sincronizărilor:

- Apăsați și mențineți apăsat **▶||** pe unitatea principală timp de opt secunde.
- ↳ După o ștergere reușită, se aude un semnal sonor:

---

## Redare de pe aplicația Philips DigitalRadio

O aplicație **Philips DigitalRadio** este disponibilă în Apple App Store și Google Play.

Pentru a beneficia pe deplin de caracteristicile acestui produs, descărcați și instalați aplicația pe dispozitivul dvs. inteligent.

Cu această aplicație, după conectarea dispozitivului dvs. cu Bluetooth activat la acest produs, puteți controla modul de redare **DAB**, **TUNER**, **BT** și **AUDIO IN** de pe dispozitivul dvs. cu Bluetooth activat.

# 5 Ascultarea la radio



### Sugestie

- Amplasați antena cât mai departe posibil de televizor, VCR sau de altă sursă de radiații.
- Asigurați-vă că ați conectat antena furnizată.
- Pentru o recepție optimă, extindeți complet și reglați poziția antenei.

---

## Ascultarea la radio DAB+

Tehnologia radio digitală (DAB+) este un mod de a transmite radio digital printr-o rețea de transmițătoare. Acesta vă oferă mai multe opțiuni, o calitate mai bună a sunetului și mai multe informații.

---

## Comutarea la posturile de radio DAB+



### Notă

- Asigurați-vă că antena este extinsă complet.

Apăsați **SOURCE** în mod repetat pentru a selecta sursa **DAB**.

- ↳ **[FULL SCAN]** (scanare completă) este afișat.
- ↳ Unitatea memorează automat toate posturile de radio DAB+ și emite primul post disponibil.
- ↳ Lista posturilor este memorată în unitate. Data viitoare când veți porni unitatea, scanarea posturilor nu va mai avea loc.



### Notă

- Dacă nu este găsit niciun post radio DAB+, se afișează **[NO DAB]** (fără DAB), apoi se afișează din nou **[FULL SCAN]** (scanare completă).

Pentru a comuta la un post din lista de posturi disponibile:

În modul DAB+, apăsați **◀◀ / ▶▶** în mod repetat pentru a naviga prin posturile disponibile DAB+.

## Stocarea automată a posturilor de radio DAB+

### Notă

- Vor fi adăugate posturi și servicii noi în tehnologia DAB+ din când în când. Pentru a găsi posturi DAB+ și servicii noi disponibile, efectuați o scanare completă în mod regulat.

În modul DAB+, apăsați **SCAN**.

↳ Unitatea scanează și memorează toate posturile DAB+ disponibile și emite primul post disponibil.

## Stocarea manuală a posturilor de radio DAB+

### Notă

- Puteți memora maxim 20 de posturi de radio presetate DAB+.

- 1 Comutați la un post de radio DAB+.
- 2 Apăsați **PROG** timp de trei secunde pentru a activa modul de memorare.
- 3 Apăsați **▲ / ▼** pentru a selecta un canal.
- 4 Apăsați **PROG** pentru a confirma.  
↳ Numele postului presetat este afișat.
- 5 Repetați etapele enumerate mai sus pentru a stoca mai multe posturi DAB+.

### Notă

- Pentru a elimina un post de radio DAB+ pre-memorat, memorați un alt post în locul acestuia.

## Selectarea unui post de radio DAB+ presetat.

În modul DAB+, apăsați **▲ / ▼** pentru a selecta un numărul presetat și apoi apăsați pe **OK** pentru a confirma.

## Afișarea informațiilor DAB+

În timp ce ascultați radio DAB+, apăsați **INFO/ RDS** în mod repetat pentru a derula prin următoarele informații (dacă sunt disponibile):

- Nume post
- Mesaj TEXT RDS
- Segment etichetă dinamică
- Tip program
- Nume ansamblu
- Frecvență
- Rată eroare de semnal
- Rată de biți
- Stare audio (DAB, DAB+)
- Ora
- Data

## Utilizarea meniului DAB+

În modul DAB+, apăsați **MENU** pentru a accesa meniul DAB+.

- 1 Apăsați **◀◀ / ▶▶** pentru a derula opțiunile de meniu:
    - **[Full scan]** (scanare completă): scanați și memorați toate posturile de radio DAB+ disponibile.
    - **[Manual]** (manual): comutați la un post DAB+ manual.
    - **[Prune]** (reducere): eliminați toate posturile nevalide din lista de posturi.
    - **[System]** (sistem): reglați setările de sistem.
  - 2 Pentru a selecta o opțiune, apăsați **OK**.
  - 3 Dacă o sub-opțiune este disponibilă, repetați pașii 2 - 3.
- [System]** (sistem)
- **[Reset]** (resetare): resetati toate setările la valorile implicite din fabrică.

- **[BT RESET]** (resetare Bluetooth): resetare setări Bluetooth la valorile implicite din fabrică.
- **[UPGRADE]** (upgrade): software-ul pentru upgrade dacă este disponibil.
- **[BT UPGRADE]** (upgrade Bluetooth): upgrade software Bluetooth dacă este disponibil.
- **[SW VER]** (versiune de software): aflați versiunea software-ului acestei unități.

#### Notă

- Dacă nu se apasă niciun buton în interval de 30 secunde, meniul se închide.

## Ascultarea la radio FM

### Comutați la un post de radio

- 1 Apăsați **SOURCE** în mod repetat pentru a selecta sursa tunerului.
- 2 Apăsați și mențineți apăsat **◀◀ / ▶▶** timp de trei secunde.  
↳ Radioul comută automat pe un post cu emisie puternică.
- 3 Repetați pasul 2 pentru a comuta pe mai multe posturi.

**Pentru a regla un post care nu se aude bine:**

Apăsați **◀◀ / ▶▶** în mod repetat până când identificați recepția optimă.

### Stocarea automată a posturilor de radio FM

#### Notă

- Puteți programa maxim 20 de posturi de radio presetate (FM).

- 1 În modul tuner, apăsați pe **MENU** pentru a accesa meniul FM al tunerului.  
↳ **[SCAN]** este afișat.
- 2 Apăsați pe **OK**, și apoi apăsați **◀◀ / ▶▶** pentru a derula opțiunile de meniu:
  - **[Strong]** (posturi cu semnal puternic): scanati numai posturi cu semnal puternic.
  - **[All]** (toate posturile): scanati toate posturi de radio FM disponibile.
- 3 Apăsați pe **OK** pentru a selecta o opțiune.
- 4 Din modul FM al tunerului, apăsați pe **SCANARE**.  
↳ Posturile scanate sunt în funcție de selecția de la pasul 2.  
↳ Unitatea transmite primele posturi de radio FM scanate.

### Stocarea automată a posturilor de radio FM

- 1 Comutați la un post radio FM.
- 2 Apăsați **PROG** pentru a activa modul de programare.  
↳ **[PROG]** (programul) luminează intermitent.
- 3 Apăsați **▲ / ▼** în mod repetat pentru a selecta un număr.
- 4 Apăsați din nou **PROG** pentru a confirma.  
↳ Frecvența postului presetat este afișată.
- 5 Repetați etapele enumerate mai sus pentru a memora mai multe posturi FM.

#### Notă

- Pentru a elimina un post de radio pre-memorat, memorați un alt post în locul acestuia.

## Selectarea unui post de radio presetat

În modul FM, apăsați ▲ / ▼ pentru a selecta un număr presetat și apoi apăsați pe **OK** pentru a confirma.

## Afișarea informațiilor RDS

Sistemul de date radio (RDS) este un serviciu care vă permite ascultarea de posturi de radio FM pentru a afișa informații suplimentare.

- 1 Comutați la un post de radio RDS.
- 2 Apăsați **RDS/INFO** în mod repetat pentru a derula prin următoarele informații (dacă sunt disponibile).
  - Mesaj text radio
  - Tip program
  - Frecvență
  - Stereo sau mono

# 6 Alte caracteristici

## Setarea cronometrului alarmei

Această unitate se poate utiliza ca un ceas cu alarmă. Puteți selecta **DISC**, **TUNER**, **DAB** sau **USB** ca sursă pentru alarmă.

### Notă

- Asigurați-vă că ați setat ceasul corect.

- 1 În modul standby, țineți apăsat **SLEEP/TIMER** timp de trei secunde.  
↳ **[SET TIMER]** este afișat, iar apoi **[DISC]** este afișat și începe să lumineze intermitent.
- 2 Apăsați **◀◀ / ▶▶** (sau **SOURCE**) în mod repetat pentru a selecta o sursă pentru alarmă (**DISC**, **TUNER**, **DAB**, sau **USB**).
- 3 Apăsați **SLEEP/TIMER** (sau **OK**) pentru a confirma.  
↳ Cifrele orei sunt afișate și încep să lumineze intermitent.
- 4 Repetați pașii 2-3 pentru a seta ora, minutul și reglați volumul alarmei.

### Notă

- Dacă nu este apăsat niciun buton în decurs de 90 de secunde, sistemul iese automat din modul de setare a cronometrului.

### Pentru a activa sau dezactiva cronometrul alarmei:

Apăsați în mod repetat **SLEEP/TIMER** pentru a vizualiza informațiile despre alarmă sau pentru a activa sau dezactiva alarma.

- ↳ Dacă se activează cronometrul,  se afișează.
- ↳ Dacă cronometrul este dezactivat, **[TIMER OFF]** (cronometru oprit) este afișat și  dispăre.



#### Sugestie

- Dacă se selectează sursa DISC/USB, dar nu este plasat niciun disc sau nu este conectat niciun USB, sistemul comută automat la sursa tunerului.

## Setarea cronometrului de oprire

Pentru a seta cronometrul de oprire, în modul pornit, apăsați **SLEEP/TIMER** în mod repetat pentru a selecta o perioadă predefinită de timp (în minute).

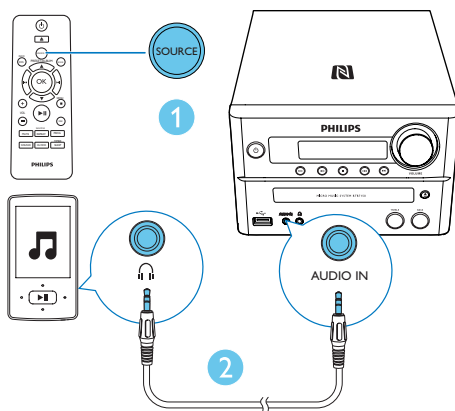
- ↳ Atunci când cronometrul de oprire este activat, se afișează „zz”. În caz contrar, „zz” dispăre.

## Ascultarea la un dispozitiv extern

Puteți asculta la un dispozitiv extern prin această unitate printr-un cablu audio.

- 1 Apăsați **SOURCE** în mod repetat pentru a selecta sursa **AUDIO IN**.
- 2 Conectați un cablu audio (nu este furnizat) între:
  - mufa **AUDIO IN** (3,5 mm) de pe unitate;
  - și mufa pentru căști de pe un dispozitiv extern.

- 3 Porniți dispozitivul (consultați manualul de utilizare al dispozitivului).



## Ascultarea printr-o cască

Introduceți o cască (nu este furnizată) în mufa  din partea frontală a acest produs.

# 7 Informații despre produs

## Notă

- Informațiile despre produs pot fi modificate fără înștiințare prealabilă.

## Specificații

### Amplificator

|                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| Putere maximă de ieșire       | 150 W                    |
| Răspuns în frecvență          | 60 Hz - 16 kHz;<br>±3 dB |
| Coeficient semnal/zgomot      | ≥70 dBA                  |
| Distorsionare armonică totală | < 1%                     |
| Intrare auxiliară             | 600 mV RMS               |

### Boxe

|                 |                                     |
|-----------------|-------------------------------------|
| Impedanța boxei | 4 ohmi                              |
| Difuzor         | 5,25 " woofer +<br>tweeter de 25 mm |
| Sensibilitate   | >84 dB/m/W                          |

### Disc

|                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| Tip laser                      | Semiconductor              |
| Diametru disc                  | 12 cm/8 cm                 |
| Discuri acceptate              | CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD |
| Convertor audio digital/analog | 24 biți / 44,1 kHz         |
| Distorsionare armonică totală  | <1% (1 kHz)                |
| Răspuns în frecvență           | 60 Hz - 16 kHz;<br>±3 dB   |
| Raport S/N                     | >70 dBA                    |

### USB

|                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| Versiunea USB direct | Viteză maximă de 2,0 |
| Încărcare USB        | 1 A                  |

### Bluetooth

|                    |                                 |
|--------------------|---------------------------------|
| Versiune Bluetooth | V2.1 + EDR/acceptă<br>APT-X     |
| Bandă de frecvențe | Banda ISM 2,4 GHz<br>~ 2,48 GHz |
| Rază               | 10 m (spațiu liber)             |

### Tuner (FM)

|                               |               |
|-------------------------------|---------------|
| Gamă de acord                 | 87,5 -108 MHz |
| Grilă de reglare              | 50 KHz        |
| Sensibilitate                 |               |
| - Mono, raport S/N            | < 22 dB       |
| 26 dB                         |               |
| - Stereo, raport S/N          | <45 dB        |
| 46dB                          |               |
| Selectivitate căutare         | <30 dBf       |
| Distorsionare armonică totală | <3%           |
| Coeficient semnal/zgomot      | >45 dBA       |

### Informații generale

|                                       |                        |
|---------------------------------------|------------------------|
| Alimentare c.a.                       | 100-240V~,<br>50/60 Hz |
| Consum de energie pentru operare      | 45 W                   |
| Consum de energie în standby economic | <0,5 W                 |
| Dimensiuni                            |                        |
| - Unitate principală (L x Î x A)      | 230 x 145 x 240 mm     |
| - Boxă (L x Î x A)                    | 173 x 261 x 241 mm     |
| Greutate                              |                        |
| - Unitate principală                  | 2,9 kg                 |
| - Boxă                                | 2 x 3,1 kg             |

## Informații privind capacitatea de redare USB

### Dispozitive USB compatibile:

- Memorie flash USB (USB 2.0 sau USB1.1)
- Playere flash USB (USB 2.0 sau USB1.1)
- carduri de memorie (necesită un cititor de card suplimentar pentru a funcționa cu această unitate)

### Formate USB acceptate:

- USB sau format fișier de memorie FAT12, FAT16, FAT32 (dimensiune sector: 512 biți)
- Rată biți MP3 (rată date): 32-320 Kbps și rată biți variabilă
- Director care găzduiește până la maxim 8 niveluri
- Număr de albume/foldere: maxim 99
- Număr de piese/titluri: maxim 999
- Etichete ID3 v2.0 sau ulterioară
- Număr fișier în Unicode UTF8 (lungime maximă: 32 de biți)

### Formate USB neacceptate:

- Albume goale: un album gol este un album care nu conține fișiere MP3/WMA și nu va fi afișat pe afișaj.
- Formatele de fișiere neacceptate sunt omise. De exemplu, documentele Word (.doc) sau fișierele MP3 cu extensia .dlf sunt ignorate și nu sunt redade.
- Fișiere audio WMA, AAC, WAV, PCM
- Fișiere WMA protejate DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Fișiere WMA în format fără pierderi
- Fișiere FLAC

## Formate disc MP3 acceptate

- ISO9660, Joliet
- Număr maxim de caractere pentru titlu: 128 (în funcție de lungimea numelui fișierului)
- Număr maxim de caractere album: 99
- Frecvențe de eșantionare acceptate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

- Rate de biți acceptate: 32~256 (kbps), rate de biți variabile

## Tipuri de programe RDS

|          |                                 |
|----------|---------------------------------|
| NO TYPE  | Nici un tip de program RDS      |
| NEWS     | Servicii știri                  |
| AFFAIRS  | Politică și afaceri curente     |
| INFO     | Programe de informații speciale |
| SPORT    | Sport                           |
| EDUCATE  | Educație și instruire avansată  |
| DRAMA    | Piese radio și literatură       |
| CULTURE  | Cultură, religie și societate   |
| SCIENCE  | Știință                         |
| VARIED   | Programe de divertisment        |
| POP M    | Muzică pop                      |
| ROCK M   | Muzică rock                     |
| MOR M    | Muzică ușoară                   |
| LIGHT M  | Muzică clasică ușoară           |
| CLASSICS | Muzică clasică                  |
| OTHER M  | Programe muzicale speciale      |
| WEATHER  | Vremea                          |
| FINANCE  | Finanțe                         |
| CHILDREN | Programe pentru copii           |
| SOCIAL   | Rețele sociale                  |
| RELIGION | Religie                         |
| PHONE IN | Telefon                         |
| TRAVEL   | Voiaj                           |
| LEISURE  | Timp liber                      |
| JAZZ     | Muzică jazz                     |
| COUNTRY  | Muzică țară                     |
| NATION M | Muzică națională                |
| OLDIES   | Muzică - piese vechi            |
| FOLK M   | Muzică populară                 |
| DOCUMENT | Documentar                      |
| TES      | Testare alarmă                  |
| ALARM    | Alarma                          |

# 8 Depanare



## Avertisment

- Nu scoateți niciodată carcasa acestui dispozitiv.

Pentru a păstra validitatea garanției, nu încercați niciodată să reparați sistemul pe cont propriu. Dacă întâmpinați probleme atunci când utilizați acest dispozitiv, verificați următoarele puncte înainte de a solicita service. Dacă problema rămâne nerezolvată, vizitați site-ul Web Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Atunci când contactați Philips, asigurați-vă că aveți la îndemână dispozitivul și că numărul modelului și cel de serie sunt disponibile.

### Lipsă alimentare

- Asigurați-vă de conectarea corespunzătoare a cablului de alimentare CA al dispozitivului.
- Asigurați-vă că există energie la ieșirea c.a.
- Drept caracteristică de economisire a energiei, sistemul se oprește automat la 15 minute după ce redarea piesei ajunge la sfârșit și nu este acționată nicio comandă.

### Nu există sunet sau există sunet de calitate slabă

- Reglați volumul.
- Verificați conectarea corectă a căștilor.
- Verificați dacă partea curățată a cablurilor pentru boxe este prinsă în cleme.

### Unitatea nu răspunde

- Deconectați și reconectați ștecherul de alimentare CA și apoi porniți din nou unitatea.

### Telecomanda nu funcționează

- Înainte de a apăsa orice buton pentru funcție, mai întâi selectați sursa corectă cu telecomanda în locul unității principale.
- Reduceți distanța dintre telecomandă și unitate.
- Introduceți bateria cu polaritățile (semnele +/–) aliniate conform indicațiilor.

- Înlocuiți bateria.
- Îndreptați telecomanda direct spre senzorul din partea frontală a unității.

### Niciun disc detectat

- Introduceți un disc.
- Asigurați-vă că discul este introdus cu partea tipărită în sus.
- Așteptați până când dispare condensul umed de pe obiectiv.
- Înlocuiți sau curățați discul.
- Utilizați un CD finalizat sau un disc cu un format corect.

### Nu poate afișa unele fișiere de pe dispozitivul USB

- Numărul de foldere sau de fișiere de pe dispozitivul USB a depășit o anumită limită. Acest fenomen nu este o funcționare incorectă.
- Formatele acestor fișiere nu sunt acceptate.

### Dispozitivul USB nu este acceptat

- Dispozitivul USB este incompatibil cu unitatea. Încercați un altul.

### Recepție radio de slabă calitate

- Creșteți distanța dintre unitate și televizorul sau VCR-ul dvs.
- Conectați și extindeți complet antena furnizată.

### Redarea de muzică este indisponibilă pe această unitate chiar și realizarea cu succes a conexiunii.

- Dispozitivul nu poate fi utilizat pentru a reda muzică wireless prin această unitate.

### Calitatea audio este slabă după conectarea cu un dispozitiv cu Bluetooth activat.

- Recepția Bluetooth este de slabă calitate. Deplașați aparatul mai aproape de această unitate sau îndepărtați orice obstacol dintre acestea.

### Bluetooth-ul nu poate fi conectat la această unitate.

- Dispozitivul nu acceptă profilurile necesare pentru această unitate.

- Funcția Bluetooth a dispozitivului nu este activată. Consultați manualul de utilizare al dispozitivului pentru a afla cum să activați funcția.
- Această unitate nu se află în modul de sincronizare.
- Această unitate este deja conectată cu un alt dispozitiv cu Bluetooth activat. Deconectați dispozitivul și apoi încercați din nou.
- Dacă vă sincronizați și conectați prin NFC, asigurați-vă că:
  - ați activat atât funcțiile Bluetooth și NFC de pe dispozitivul dvs.
  - ați menținut legătura dintre zona NFC a dispozitivului și boxă până când ați auzit un semnal sonor.

#### **Dispozitivul mobil sincronizat se conectează și se deconectează constant.**

- Recepția Bluetooth este de slabă calitate. Deplasați aparatul mai aproape de această unitate sau îndepărtați orice obstacol dintre acestea.
- Unele telefoane mobile se pot conecta și deconecta constant când efectuați sau încheiați apeluri. Acest lucru nu indică o funcționare defectuoasă a acestei unități.
- Pentru unele dispozitive, conexiunea Bluetooth poate fi dezactivată automat, ca o caracteristică de economisire a energiei. Acest lucru nu indică o funcționare defectuoasă a acestei unități.

#### **Cronometrul nu funcționează**

- Setati ceasul corect.
- Porniți cronometrul.

#### **Setare ceas/cronometru ștersă**

- Alimentarea a fost întreruptă sau cablul de alimentare a fost deconectat. Resetați ceasul/cronometrul.

## 9 Notă

# CE 0890

Orice schimbări sau modificări aduse acestui dispozitiv care nu sunt aprobate în mod expres de către Gibson Innovations pot anula autoritatea utilizatorului de a folosi echipamentul.

Prin prezenta, Gibson Innovations declară că acest produs este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declarația de conformitate este disponibilă la adresa [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.



Când această pubelă cu un X peste ea însoțește un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene CEE 2002/96/EC.

Vă rugăm să vă informați despre sistemul separat de colectare pentru produse electrice și electronice.

Vă rugăm să acționați în concordanță cu regulile dumneavoastră locale și nu evacuați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Evacuarea corectă a produsului dumneavoastră vechi ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății omului.



Produsul dumneavoastră conține baterii asupra cărora se aplică Directiva Europeană 2006/66/EC, care nu pot fi evacuate împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să vă informați cu privire la regulile locale de colectare separată a bateriilor deoarece evacuarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății omului.

### Informații de mediu

Toate ambalajele inutile au fost omise. Am încercat să realizăm un ambalaj ușor de separat în trei materiale: carton (cutie), spumă de polistiren (umplutură) și polietilenă (pungi, foaie protectoare de spumă.)

Sistemul dvs. se compune din materiale care pot fi reciclate și reutilizate în condițiile dezasamblării de către o companie specializată. Vă rugăm să respectați reglementările locale privind eliminarea la deșeuri a materialelor de ambalare, bateriilor consumate și echipamentelor vechi.



**Be responsible  
Respect copyrights**

Acest articol încorporează tehnologia de protecție împotriva copierii protejată de patente S.U.A. și alte drepturi de proprietate intelectuală ale Rovi Corporation. Ingineria inversă sau dezasamblarea sunt interzise. Cuvântul, marca și logo-ul Bluetooth® sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Gibson Innovations se realizează sub licență..



N Mark este o marcă comercială sau marcă înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite și în alte țări.

Acest aparat include eticheta următoare:

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**



Notă

- Plăcuța cu date tehnice se află pe partea posterioară a dispozitivului.





2016 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

BTB7150\_10\_UM\_V4.0

